



MZ Chinese Textbook Review and SAT & AP Test Preparation

美洲華語 美洲华语
暑假作業 暑假作业

Level

6

許笑濃 主編

许笑浓 主編

Mei Zhou Chinese Education Foundation

美洲華語教育基金會 出版

MZ Chinese Textbook Review
and
SAT & AP Test Preparation
(SAT & AP 題型總複習)

Level 6

主編 許笑濃

暑假就要來了! 學生對於暑假總是充滿了夢想般的期待。然而學生若在暑假期間荒廢了課業, 在新學年開始時, 則會出現“summer learning loss”的後果, 特別是語文課業的倒退至少三到五個月。但學生若能在暑假每日預留一小段時間來練習, 學生的課業不但會不倒退, 反而能提昇到更高的層次 (Paechter et al.2015)。因此之故, 美洲華語決定為學生編寫一套合乎學生需求的暑假作業。

怎樣才是合乎學生需求的暑假作業呢? 筆者認為須達到以下幾點: 1. 具有吸引學生做作業的實質目標。2. 有新鮮感, 與家庭作業 (homework) 形態不同。3. 貼近生活, 應由課業範圍適度延伸, 讓學生覺得有挑戰性。4. 分段量少, 讓學生留有大量時間休閒玩樂或參加暑期活動。5. 提供輔助工具和標準答案, 讓學生勿須尋求協助就能完成作業。經過數月的努力, 今已完成了美洲華語第五冊、第六冊和第七冊暑假作業的編寫, 並將於 2016 年 5 月出版。

每冊作業以課為單位, 每課 12 頁, 每課作業分四部分, 預計學生可以在 1.5 小時至 2.5 小時之內完成。

- 一. SAT 題型部分: 聽力(10 題)、語法(18 題)、閱讀(10 題)。提供 CD 片錄音及標準答案。

美洲華語豐富的課文、故事內容及語法點, 運用於 SAT 的聽力、語法及閱讀題型之中。讓學生在做 SAT 中文測驗練習時, 同時完整地複習了本冊的課業。為了鼓勵學生不依賴注音或拼音, 我們把 SAT 中文測驗語法部分的注音/拼音部分移到網上備載。

- 二. AP 題型部分: email 回函(1 題)、看四幅圖寫故事(1 題)、口語文化介紹(1 題)。提供 CD 片錄音。

這是 AP 寫作和口語部分的題型, 寫作考試時須用中文打字回答, 口語考試則需要錄音。AP 測驗和 SAT 測驗都有聽力及閱讀部分, 這裡就不再重複。

- 三. 成語/常用詞語部分: 成語選擇填充(4-7 題)。提供 CD 片錄音及標準答案。

成語/常用詞語言簡意賅, 是日常生活中的常用語。成語/常用詞語最有效的學習方法就是與課文結合, 學起來有事半功倍的效果。題材來自本冊課文/故事, 學生選擇適當的成語填入句子中。美洲華語鼓勵老師在課堂上順便教成語/常用詞語, 複習時更能加深印象。

- 四. 生字詞部分: 生字詞練習雖然是基本功, 但暑期作業不用抄寫, 只需了解英文意思後, 寫出中文字詞。

暑假作業的完成有賴家長的關心和鼓勵。做作業須有持續性, 最好分成兩天到四天分段完成一課, 切勿積壓。暑假是加強學生語文技能的最佳時機, 我們期盼這本作業能幫助學生百尺竿頭, 更進一步。

寫於 2016-4-5 加州橙縣

MZ Chinese Textbook Review
and
SAT & AP Test Preparation
(SAT & AP 题型总复习)
Level 6
主编 许笑浓

暑假就要来了! 学生对于暑假总是充满了梦想般的期待。然而学生若在暑假期间荒废了课业, 在新学年开始时, 则会出现“summer learning loss”的后果, 特别是语文课业的倒退至少三到五个月。但学生若能在暑假每日预留一小段时间来练习, 学生的课业不但不会倒退, 反而能提升到更高的层次 (Paechter et al.2015)。因此之故, 美洲华语决定为学生编写一套合乎学生需求的暑假作业。

怎样才是合乎学生需求的暑假作业呢? 笔者认为须达到以下几点: 1. 具有吸引学生做作业的实质目标。2. 有新鲜感, 与家庭作业 (homework) 形态不同。3. 贴近生活, 应由课业范围适度延伸, 让学生觉得有挑战性。4. 分段量少, 让学生留有大量时间休闲玩乐或参加暑期活动。5. 提供辅助工具和标准答案, 让学生无须寻求协助就能完成作业。经过数月的努力, 今已完成了美洲华语第五册、第六册和第七册暑假作业的编写, 并将于 2016 年 5 月出版。

每册作业以课为单位, 每课 12 页, 每课作业分四部分, 预计学生可以在 1.5 小时至 2.5 小时之内完成。

一. SAT 题型部分: 听力(10题)、语法(18题)、阅读(10题)。提供 CD 片录音及标准答案。

美洲华语丰富的课文、故事内容及语法点, 运用于 SAT 的听力、语法及阅读题型之中。让学生在做 SAT 中文测验练习时, 同时完整地复习了本册的课业。为了鼓励学生不依赖注音或拼音, 我们把 SAT 中文测验语法部分的注音/拼音部分移到网上备载。

二. AP 题型部分: email 回函(1题)、看四幅图写故事(1题)、口语文化介绍(1题)。提供 CD 片录音。

这是 AP 写作和口语部分的题型, 写作考试时须用中文打字回答, 口语考试则需要录音。AP 测验和 SAT 测验都有听力及阅读部分, 这里就不再重复。

三. 成语/常用词语部分: 成语选择填充(4-7题)。提供 CD 片录音及标准答案。

成语/常用词语言简意赅, 是日常生活中的常用语。成语/常用词语最有效的学习方法就是与课文结合, 学起来有事半功倍的效果。题材来自本册课文/故事, 学生选择适当的成语填入句子中。美洲华语鼓励老师在课堂上顺便教成语/常用词语, 复习时更能加深印象。

四. 生字词部分: 生字词练习虽然是基本功, 但暑期作业不用抄写, 只需了解英文意思后, 写出中文字词。

暑假作业的完成有赖家长的关心和鼓励。做作业须有持续性, 最好分成两天到四天分段完成一课, 切勿积压。暑假是加强学生语文技能的最佳时机, 我们期盼这本作业能帮助学生百尺竿头, 更进一步。

写于 2016-4-5 加州橙县

INTRODUCTION

Summer vacation is just around the corner! Students can't wait for a relaxing summer break full of fun, enjoyment, and new experiences. However, a nonacademic summer can cause students to digress two to three months in their academic skills. Thirty minutes set aside daily can help students close learning gaps and perform at higher levels during the upcoming school year. Summer is an ideal time for students of all ages to strengthen their academic skills while still having plenty of time left over for summer activities.

Designed with this in mind, our homework series offers the following features:

- Homework assignments that have students pursue meaningful objectives. We have designed the assignments to follow the format of questions commonly tested on Advanced Placement and SAT exams. This series therefore serves the dual purpose of providing enrichment and providing standardized exam preparation. Students will be able to gauge, track, and improve their performance using similar standards that universities employ to assess applicant competency.
- Content design that keeps the student engaged by offering a sense of variety.
- Course material that expands the scope of learning by building on real-life applications, thus challenging the student in interesting and appropriate ways.
- Study plans with a piecemeal structure that enables students to schedule homework assignments around their busy summer activities.
- Homework books with answer keys that serve as a training tool while providing valuable feedback and reinforcing student learning.

Each lesson itself is a homework unit consisting of four parts. Students should be able to complete each lesson within 1.5 to 2.5 hours.

PART I. SAT-Type Questions: Listening (10 questions), Grammar (18 questions), and Reading (10 questions). Answer Key and a CD-ROM with the transcript recording are included.

MZ Chinese's rich content of texts and stories, as well as grammar points, are well integrated into the practice questions in PART I. This integration enables students to thoroughly review the textbook lessons. In order to reduce the student's dependence on Phonetics and Pinyin for the Grammar section, these resources are accessible only on the MZ websites.

PART II. AP-Type Questions: Email response (1 question), Story Narration (1 question), and Culture Presentation (1 question). A CD-ROM with the transcript recording is included.

These are AP Type Writing and Speaking questions. Test takers are required in Chinese to type their email responses and record their culture presentations. Further details on the instruction for AP Listening and Reading are not given here, since the SAT test has similar question types.

PART III. Idioms/Frequently used phrases: Cloze (4-7 questions). Answer Key and a CD-ROM with the transcript recording are included. Idioms and phrases are based on content from the texts and stories in the textbook. Students are asked to fill in the blanks with proper idioms or phrases.

PART IV. New Characters and Words: Summer homework does **not** require students to copy new characters and words from the textbook. Students only need to translate vocabulary phrases from English into Chinese.

Parental care and encouragement play an important role in ensuring that students consistently finish their homework assignments. We recommend that students split each lesson's homework into two to four sections so as not to feel overwhelmed. We sincerely hope that this book will help students continue to make great progress in their learning of the Chinese language.

Theresa Chao

什麼是 SAT？

SAT 是美國大學委員會 (College Board) 定期舉辦的大學入學資格考試，考試的成績是數千所大學錄取新生的重要評鑑。任何學生均可參加 SAT 的各項考試而且沒有年齡或次數的限制。學生可以考到 12 年級，然後把 SAT 的成績提交給所申請的大學。

SAT 測驗分為 SAT 推理測驗 (SAT Reasoning Test) 和 SAT 學科測驗 (SAT Subject Test)。SAT 中文測驗是 SAT 學科測驗之一。中文測驗的考試日期是在每年 11 月份的第一個星期六。SAT 中文測驗為一小時。

SAT 中文測驗一共 85 道選擇題，試題分三部份：聽力 (30 題)、語法 (25 題)、閱讀 (30 題)。聽力部分：是用錄音播出，以測驗考生聽懂中文的能力。語法部分：是用簡短的語句來測驗考生的文法及詞彙程度，包括虛詞、連接詞、量詞、動詞、副詞的正確使用。每一題分別用繁體字、簡體字、漢語拼音及注音符號列出，學生只需會其中一種就能作答。閱讀部分：題目以真實資料呈現。例如：招牌、時刻表、佈告、天氣預測、菜單、日記、便條、書信、新聞報導等等，皆與食、衣、住、行、娛樂等日常生活及中國文化有關。

SAT 中文測驗的難易程度為美國高中學生從零程度開始學中文，學了二至四年的程度。若以美洲華語課本為例，相當於學完第七冊至第九冊之間。

什麼是 AP？

AP (Advanced Placement) 是高中課程中的大學先修課程。學生申請大學時所提交的 AP 課程及測驗成績為許多大學所重視，90% 左右的美國、加拿大大學，以及 20 個左右其它國家的大學都承認它的學分。AP 中文測驗是大學理事會現有三十多門的 AP 學科測驗之一。任何高中生無論是否修過 AP 中文課程均可報考。考試日期是在每年 5 月份的前兩個星期，考試時間為 2 小時 15 分鐘。

AP 中文測驗分為兩部分，第一部分為聽力和閱讀，第二部分為口語和寫作。聽、讀部分是多項選擇題，寫作部分是在三十分鐘內寫一篇看圖敘述故事、一篇電子郵件回覆。口語部分包括模擬對話和文化介紹。AP 中文考試的內容不但要考核中國文化知識，而且測驗學生們在日常生活中語言溝通和文化知識運用的能力。文化知識包括：節日、美食、旅遊、歷史、地理、文學、哲學、科學、藝術、風俗習慣等等。

AP 中文考試全部採用電腦進行，簡體字、繁體字試題都會顯示在同一屏幕上，學生可以在注音符號和漢語拼音中任選一種輸入方式。

AP 中文測驗的難易程度為美國大學生從零程度開始學中文，學完二學年的程度。若以美洲華語課本為例，相當於學完第八冊至第十冊之間。

有關 SAT 及 AP 的詳細資料請上網：

<https://collegereadiness.collegeboard.org/sat-subject-tests>

<https://apstudent.collegeboard.org>

什么是 SAT？

SAT 是美国大学委员会 (College Board) 定期举办的大学入学资格考试，考试的成绩是数千所大学录取新生的重要评鉴。任何学生均可参加 SAT 的各项考试而且没有年龄或次数的限制。学生可以考到 12 年级，然后把 SAT 的成绩提交给所申请的大学。

SAT 测验分为 SAT 推理测验 (SAT Reasoning Test) 和 SAT 学科测验 (SAT Subject Test)。SAT 中文测验是 SAT 学科测验之一。中文测验的考试日期是在每年 11 月份的第一个星期六。SAT 中文测验为一小时。

SAT 中文测验一共 85 道选择题，试题分三部份：听力 (30 题)、语法 (25 题)、阅读 (30 题)。听力部分：是用录音播出，以测验考生听懂中文的能力。语法部分：是用简短的语句来测验考生的文法及词汇程度，包括虚词、连接词、量词、动词、副词的正确使用。每一题分别用繁体字、简体字、汉语拼音及注音符号列出，学生只需会其中一种就能作答。阅读部分：题目以真实资料呈现。例如：招牌、时刻表、布告、天气预测、菜单、日记、便条、书信、新闻报导等等，皆与食、衣、住、行、娱乐等日常生活及中国文化有关。

SAT 中文测验的难易程度为美国高中学生从零程度开始学中文，学了二至四年的程度。若以美洲华语课本为例，相当于学完第七册至第九册之间。

什么是 AP？

AP (Advanced Placement) 是高中课程中的大学先修课程。学生申请大学时所提交的 AP 课程及测验成绩为许多大学所重视，90% 左右的美国、加拿大大学，以及 20 个左右其它国家的大学都承认它的学分。AP 中文测验是大学理事会现有三十多门的 AP 学科测验之一。任何高中生无论是否修过 AP 中文课程均可报考。考试日期是在每年 5 月份的前两个星期，考试时间为 2 小时 15 分钟。

AP 中文测验分为两部分，第一部分为听力和阅读，第二部分为口语和写作。听、读部分是多项选择题，写作部分是在三十分钟内写一篇看图叙述故事、一篇电子邮件回复。口语部分包括模拟对话和文化介绍。AP 中文考试的内容不但要考核中国文化知识，而且测验学生们在现实生活中语言沟通和文化知识运用的能力。文化知识包括：节日、美食、旅游、历史、地理、文学、哲学、科学、艺术、风俗习惯等等。

AP 中文考试全部采用电脑进行，简体字、繁体字试题都会显示在同一屏幕上，学生可以在注音符号和汉语拼音中任选一种输入方式。

AP 中文测验的难易程度为美国大学生从零程度开始学中文，学完二学年的程度。若以美洲华语课本为例，相当于学完第八册至第十册之间。

有关 SAT 及 AP 的详细资料请上网：

<https://collegereadiness.collegeboard.org/sat-subject-tests>

<https://apstudent.collegeboard.org>

美洲華語第六冊第一課

美洲华语第六册第一课

課文：中學生的一天

课文：中学生的一天

故事：這不是我的皮夾子嗎

故事：这不是我的皮夹子吗

- I. SAT Practice: 1. Listening (10) 2. Usage (18) 3. Reading Comprehension (10)
II. AP Practice: 1. Writing (E-mail Response) 2. Writing (Story Narration)
3. Speaking (Cultural Presentation)
III. Idioms/Frequently Used Phrases
IV. Vocabulary/Phrase Review

I. SAT Practice

SECTION I LISTENING Approximate time – 10 minutes

PART A

Directions: In this part of the test, you will hear some short questions, statements, or commands, as well as responses, in Mandarin Chinese. Each question, statement, or command is followed by three responses, designated by letters (A), (B), and (C). You will hear the recording only one time. You will only hear, but not see, the recording materials. Therefore, you must listen very attentively. Select the best response and circle the answer.
Now listen to the recording.

Circle the answer.

Questions 1-4

1. (A) (B) (C)
2. (A) (B) (C)
3. (A) (B) (C)
4. (A) (B) (C)

PART B

Directions: You will now hear a series of short conversations. After each conversation, you will answer one or more questions about it. You will hear the conversations only once. You will only hear, but not see, the conversation materials. Therefore, you must listen very attentively. Select and circle your answer choice to each question. You will have fifteen seconds to answer each question.
Now listen to the first conversation.

Question 5

5. Which of the following statements is NOT true?
(A) This is the first week of middle school.
(B) They wish to have a better environment next year.
(C) The boy and the girl are in the same grade.

Question 6

6. Which of the following statements is true?
(A) The boy is good at sports.
(B) The distance between classrooms is not far.
(C) The girl likes her life in middle school.

Questions 7-8

7. Which of the following statements is true?
- (A) The girl is taking Journalism.
 - (B) The boy is taking Orchestra.
 - (C) The girl is taking martial arts.
8. According to the conversation, how many classes are students supposed to take?
- (A) Six
 - (B) Five
 - (C) Four

Questions 9-10

9. Which of the following topics is NOT mentioned in the conversation?
- (A) Weather
 - (B) Homework
 - (C) Student clubs
10. According to the conversation, how does the girl make friends at school?
- (A) She keeps smiling to classmates.
 - (B) She chats with classmates who sit near her.
 - (C) She talks to classmates in her P.E. class.

SECTION II USAGE

Suggested time – 20 minutes/Questions 11-28

Directions: This section consists of a number of incomplete sentences. Each sentence has three answer choices. Select one word or phrase to fill in the blank to make the sentence complete both structurally and logically.

The questions are presented in four different ways: traditional characters, simplified characters, pinyin romanization and the Chinese phonetic alphabet (bopomofo). Zhuyin and pinyin of each question are posted on the Meizhou Chinese website. You can also listen to the questions on your CD.

11. 舊金山_____美國著名的城市，_____中國移民最早來的地方。

- (A) 有…也有
- (B) 是…也是
- (C) 會…也會

12. 下課鈴一響，大家就_____地跑出教室。

- (A) 馬馬虎虎
- (B) 拖拖拉拉
- (C) 急急忙忙

13. 今天第一_____課是體育課嗎？

- (A) 節
- (B) 個
- (C) 份

14. 青青_____喜歡上寫作課。

- (A) 個別
- (B) 分別
- (C) 特別

15. 美美上課時很安靜，_____不專心。

- (A) 所以
- (B) 但是
- (C) 並且

16. 我長大_____想環遊世界。

- (A) 以後
- (B) 以前
- (C) 後來

11. 旧金山_____美国著名的城市，_____中国移民最早来的地方。

- (A) 有…也有
- (B) 是…也是
- (C) 会…也会

12. 下课铃一响，大家就_____地跑出教室。

- (A) 马马虎虎
- (B) 拖拖拉拉
- (C) 急急忙忙

13. 今天第一_____课是体育课吗？

- (A) 节
- (B) 个
- (C) 份

14. 青青_____喜欢上写作课。

- (A) 个别
- (B) 分别
- (C) 特别

15. 美美上课时很安静，_____不专心。

- (A) 所以
- (B) 但是
- (C) 并且

16. 我长大_____想环游世界。

- (A) 以后
- (B) 以前
- (C) 后来

17. 我買了四本書，_____兩本是幫小華
買的。

- (A) 其他
- (B) 其中
- (C) 中間

18. 你別著急，我們_____再想辦法。

- (A) 也是
- (B) 另外
- (C) 格外

19. 歷史老師的課生動有趣，_____同學
們都很喜歡他。

- (A) 所以
- (B) 因為
- (C) 由於

20. 圖書館就_____學校旁邊。

- (A) 在
- (B) 從
- (C) 向

21. 中秋節到了，我們送_____老師一盒
月餅。

- (A) 在
- (B) 對
- (C) 給

22. 他努力學習，_____樂於助人。

- (A) 況且
- (B) 何況
- (C) 並且

17. 我买了四本书，_____两本是帮小华
买的。

- (A) 其他
- (B) 其中
- (C) 中间

18. 你别著急，我们_____再想办法。

- (A) 也是
- (B) 另外
- (C) 格外

19. 历史老师的课生动有趣，_____同学
们都很喜欢他。

- (A) 所以
- (B) 因为
- (C) 由于

20. 图书馆就_____学校旁边。

- (A) 在
- (B) 从
- (C) 向

21. 中秋节到了，我们送_____老师一盒
月饼。

- (A) 在
- (B) 对
- (C) 给

22. 他努力学习，_____乐于助人。

- (A) 况且
- (B) 何况
- (C) 并且

23. 小風說她長大以後要_____老師。

- (A) 當
- (B) 做
- (C) 變

24. 中中拿出課表一看，_____是自己走錯
教室了。

- (A) 而且
- (B) 果然
- (C) 於是

25. 這本小說真好看，我_____看了三
遍。

- (A) 常常
- (B) 將要
- (C) 已經

26. 小聲點，媽媽_____休息。

- (A) 正在
- (B) 漸漸
- (C) 才要

27. 對不起，我_____去上音樂課了，下
次再聊。

- (A) 再
- (B) 得
- (C) 會

28. 你_____？

- (A) 怎麼樣過得今天
- (B) 怎麼樣今天過得
- (C) 今天過得怎麼樣

23. 小风说她长大以后要_____老师。

- (A) 当
- (B) 做
- (C) 变

24. 中中拿出课表一看，_____是自己走错
教室了。

- (A) 而且
- (B) 果然
- (C) 于是

25. 这本小说真好看，我_____看了三
遍。

- (A) 常常
- (B) 将要
- (C) 已经

26. 小声点，妈妈_____休息。

- (A) 正在
- (B) 渐渐
- (C) 才要

27. 对不起，我_____去上音乐课了，下
次再聊。

- (A) 再
- (B) 得
- (C) 会

28. 你_____？

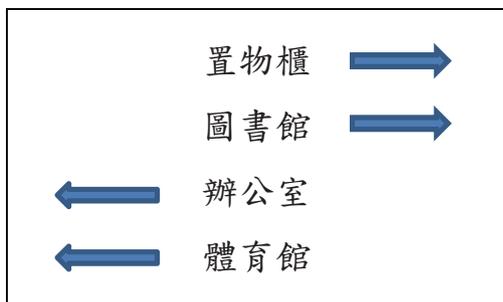
- (A) 怎么样过得今天
- (B) 怎么样今天过得
- (C) 今天过得怎么样

SECTION III READING COMPREHENSION

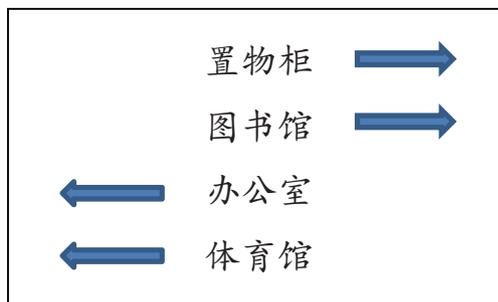
Suggested time – 20 minutes/ Questions 29 – 38

Directions: Read the following texts carefully. Each is followed by one or more questions or incomplete statements. Circle the best answer according to the text.

Question 29



Question 29



29. What does the sign indicate?

- (A) The library and office are on the left hand side.
- (B) The stadium and lockers are on the left hand side.
- (C) The lockers and library are on the right hand side.

Questions 30-31

中文班教室規則

1. 教室內，不能吃東西，不能喝飲料。
2. 上課時，不可以用手機。
3. 保持課室內的整潔。
4. 文具使用後，請放回原處。

30. Where would this announcement most likely be posted?

- (A) In a classroom
- (B) In a hallway
- (C) In a bookstore

Questions 30-31

中文班教室规则

1. 教室內，不能吃东西，不能喝饮料。
2. 上课时，不可以用手机。
3. 保持课室内的整洁。
4. 文具使用后，请放回原处。

31. Which of the following statements is NOT mentioned above?

- (A) No cell phones allowed
- (B) No food allowed
- (C) Be quiet in the classroom

Questions 32-34

九月十日 天氣晴

親愛的日記：

明天是我上中學的第一天，我已經準備好了：

1. 衣服：藍底白花的上衣和藍長褲。
2. 文具：背包、講義夾、筆記本。
3. 午飯：火雞三明治、蘋果、果汁。
4. 同伴：和程文一起去學校。
5. 我還要記得微笑。

日記，晚安！

32. What kind of text is this?

- (A) A letter
- (B) A diary
- (C) A personal memo

33. Which of the following items are NOT mentioned above?

- (A) Clothes
- (B) Companions
- (C) Books

Questions 35-36

通告

棒球比賽延期

由於一連下了幾天雨，運動場地太濕，不適合舉辦棒球比賽。因此，原定在本週四(9月20日)的比賽將延至下星期一(9月24日)同一時間舉行。特此通告

此致 全校同學

園林中學體育組 謹啟

9月17日

Questions 32-34

九月十日 天氣晴

親愛的日記：

明天是我上中學的第一天，我已經準備好了：

1. 衣服：藍底白花的上衣和藍長褲。
2. 文具：背包、講義夾、筆記本。
3. 午飯：火雞三明治、蘋果、果汁。
4. 同伴：和程文一起去學校。
5. 我還要記得微笑。

日記，晚安！

34. What items will the writer prepare for school tomorrow?

- (A) Apple, notebook, blue pants, and a turkey sandwich
- (B) Apple, folder, backpack, and a chicken sandwich
- (C) Apple, juice, blue shirt, and black pants

Questions 35-36

通告

棒球比賽延期

由於一連下了幾天雨，運動場地太濕，不適合舉辦棒球比賽。因此，原定在本週四(9月20日)的比賽將延至下星期一(9月24日)同一時間舉行。特此通告

此致 全校同學

園林中學體育組 謹啟

9月17日

35. What kind of text is this?
(A) Sports news
(B) Announcement
(C) Weather forecast
36. Which of the following statements is true?
(A) It has been raining for several days.
(B) The baseball game was postponed until further notice.
(C) The time of the game will be posted on Thursday.

Questions 37-38

發件人：王美美
郵件主題：交朋友
發件日期：9月3日

親愛的美美，

祝賀妳就要上中學了，妳問我要如何交新朋友，其實妳不用緊張，因為妳說話風趣又喜歡幫助別人，妳只要常常帶著微笑，主動和同學打招呼就可以了。我相信妳很快就會交到許多新朋友。

表姐 文文上

Questions 37-38

发件人：王美美
邮件主题：交朋友
发件日期：9月3日

亲愛的美美，

祝賀你就要上中学了，你问我要如何交新朋友，其实你不用紧张，因为你说话风趣又喜欢帮助别人，你只要常常带着微笑，主动和同学打招呼就可以了。我相信你很快就会交到许多新朋友。

表姐 文文上

37. According to the text, what did Wen Wen suggest Mei Mei do?
(A) Interact with new teachers more often
(B) Interact and greet new friends with cheer
(C) Work harder in her classes
38. Which of the following statements is true?
(A) Mei Mei doesn't worry about making friends.
(B) Mei Mei has a dull sense of humor.
(C) Mei Mei loves to help others.

II. AP Practice

1. Writing (E-mail Response)

Question 1 of 2: Read this e-mail from a friend and then type a response.

發件人: 明明

郵件主題: 中學的第一天

你們學校已經開學一個星期了，
而我們學校下星期才開學，你覺得
開學第一天我需要準備些什麼？
請你給我一些建議。

发件人: 明明

邮件主题: 中学的第一天

你们学校已经开学一个星期了，
而我们学校下星期才开学，你觉得
开学第一天我需要准备些什么？
请你给我一些建议。

2. Writing (Story Narration)

Question 2 of 2: The four pictures below present a story. Imagine you are writing this story to a friend. Narrate the complete story as shown in the pictures. Give your story a beginning, a middle, and an end. Please write the story on a separate sheet of paper or type it down on a computer.



3. Speaking (Cultural Presentation)

Directions: You will be asked to speak about a culture-related topic in Chinese. You will have 4 minutes to prepare your presentation. Then you will have 2 minutes to record your presentation. Your presentation will be scored on your ability to speak clearly and coherently and your ability to accurately convey culture-related information.

Question 1: There are many Chinese idioms and frequently used phrases about friendship (相親相愛、情同手足、志同道合等等). Choose one phrase or idiom and prepare a presentation about it. In your presentation, describe the meaning of this expression and explain its relevance to Chinese culture. Your presentation must also include a personal experience that relates to the chosen phrase or idiom.

References: 《美洲華語》

Mei Zhou Chinese textbooks: Level 6-1.*

*Level 6-1: Level 6 lesson 1

III. Idioms/Frequently Used Phrases (Traditional)

You can listen to idioms, phrases, and questions on your CD.

簡 _{ㄐㄧㄢˇ} 單 _{ㄉㄢˊ} 明 _{ㄇㄧㄥˊ} 瞭 _{ㄌㄠˇ}	jiǎn dān míng liǎo	clear and simple
有 _{ㄩˇ} 條 _{ㄊㄧㄠˊ} 有 _{ㄩˇ} 理 _{ㄌㄧˇ}	yǒu tiáo yǒu lǐ	everything is clear and orderly
談 _{ㄊㄢˊ} 笑 _{ㄒㄧㄠˋ} 風 _{ㄈㄥ} 生 _{ㄕㄨㄥ}	tán xiào fēng shēng	chatting and laughing together
匆 _{ㄘㄨㄥ} 匆 _{ㄘㄨㄥ} 忙 _{ㄇㄨㄥˊ} 忙 _{ㄇㄨㄥˊ}	cōng cōng máng máng	in a hurry
拖 _{ㄊㄨㄛ} 拖 _{ㄊㄨㄛ} 拉 _{ㄌㄚˊ} 拉 _{ㄌㄚˊ}	tuō tuō lā lā	sluggish, procrastinating
如 _{ㄖㄨˊ} 魚 _{ㄩˊ} 得 _{ㄉㄜˊ} 水 _{ㄕㄨㄟˊ}	rú yú dé shuǐ	to feel just like a fish in water; to be in one's natural element
忙 _{ㄇㄨㄥˊ} 中 _{ㄓㄨㄥ} 有 _{ㄩˇ} 錯 _{ㄘㄨㄛˋ}	máng zhōng yǒu cuò	mistakes are likely during time of stress

1. 中中_____趕到學校，第一天上課他就差一點遲到。
2. 中中很心急，他_____，慌慌張張跑錯了教室。
3. 指導老師_____，_____地說明了學校的課堂要求。
4. 老師特別提醒大家每節課都要準時進教室，不要_____。
5. 青青喜歡寫作，她選修了校刊課，青青在課堂上_____，高興得不得了。
6. 中中和 Kim 成了好朋友，經常在一起有說有笑，_____。

III. Idioms/Frequently Used Phrases (Simplified)

You can listen to idioms, phrases, and questions on your CD.

简单明了	jiǎn dān míng liǎo	clear and simple
有条不紊	yǒu tiáo yǒu lǐ	everything is clear and orderly
谈笑风生	tán xiào fēng shēng	chatting and laughing together
匆匆忙忙	cōng cōng máng máng	in a hurry
拖拖拉拉	tuō tuō lā lā	sluggish, procrastinating
如鱼得水	rú yú dé shuǐ	to feel just like a fish in water; to be in one's natural element
忙中有错	máng zhōng yǒu cuò	mistakes are likely during time of stress

1. 中中_____赶到学校，第一天上课他就差一点迟到。
2. 中中很心急，他_____，慌慌张张跑错了教室。
3. 指导老师_____，_____地说明了学校的课堂要求。
4. 老师特别提醒大家每节课都要准时进教室，不要_____。
5. 青青喜欢写作，她选修了校刊课，青青在课堂上_____，高兴得不得了。
6. 中中和 Kim 成了好朋友，经常在一起有说有笑，_____。

IV. Vocabulary/Phrase Review

Please translate the following words/phrases into Chinese.

Lesson 1: (based on the text book p.10)

English	Chinese	English	Chinese
an advisor; a counselor; a homeroom teacher		physical education	
a folder		a required course	
a class schedule		another; additional; else; extra	
rules; regulations; do's and don'ts		nearby; neighboring	
to change		progress	
to be late; to arrive late		homework	
fixed; assigned			
a seat			
a locker			
valuable; precious; costly			
a number; numbers			